Owner's Manual

BABYBJÖRN BABY CARRIER ONE

EN
FR
ES

IMPORTANT!

KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Please read this manual carefully before using the baby carrier. Save it for later reference.

IMPORTANT !

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE ! Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le porte-bébé. Conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

¡IMPORTANTE!

CONSERVA ESTE MANUAL PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO. Lee con atención este manual antes de usar la mochila porta bebé. Consérvalo para poder consultarlo en el futuro.

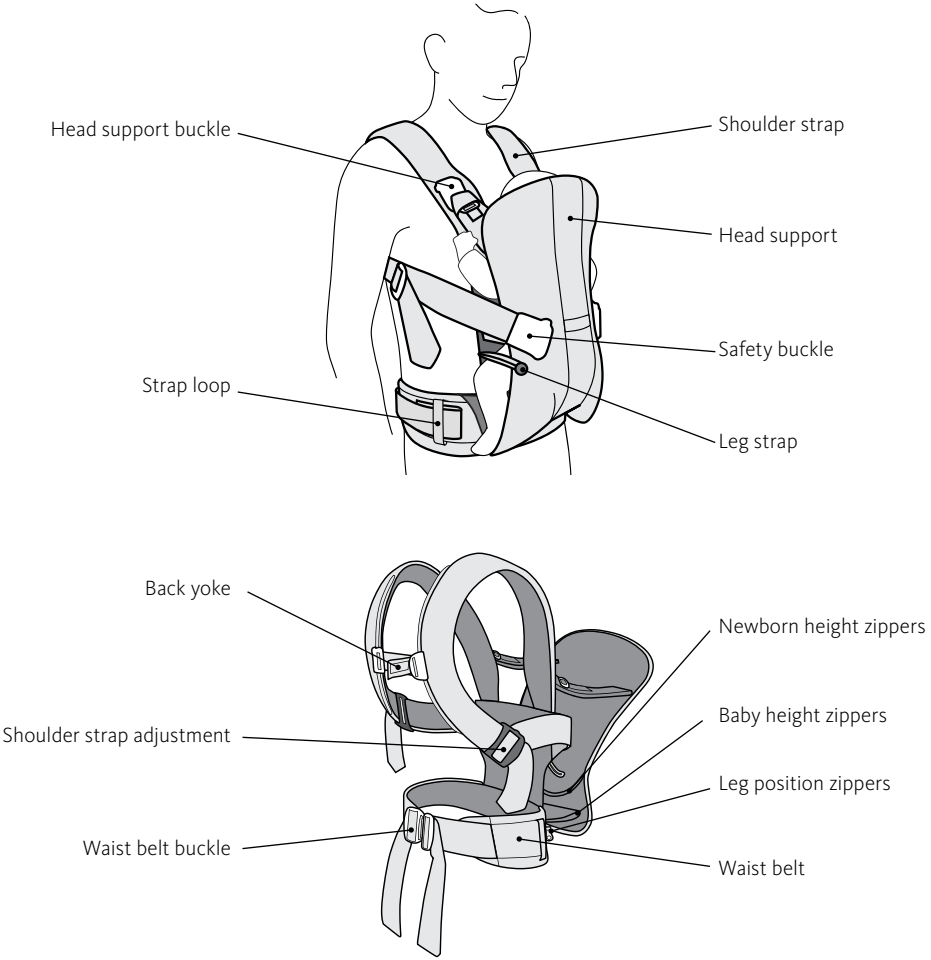
BABYBJÖRN®

ENGLISH 4–11
FRANÇAIS 12–19
ESPAÑOL 20–27

Baby Carrier One is all you need

Congratulations! Choosing the BABYBJÖRN Baby Carrier One will ensure long-lasting ergonomic carrying and maximum comfort for you and your child from newborn up to approx. three years. Min. 8 lb/3.5 kg – 21 in/53 cm, max. 33 lb/15 kg – 40 in/100 cm. This baby carrier has been developed in consultation with pediatricians and provides correct support for your growing child's head, back, and hips. We hope you and your child will be satisfied, and we welcome your questions and comments.

The baby carrier's parts



Front and back carrying positions

NEWBORN

Facing inwards
Newborn height
0–approx. 4 months
Min. 8 lb/3.5 kg
– 21 in/53 cm

BABY FROM 24 IN/62 CM

Facing inwards
Baby height
Approx. 4–15 months
Max. 26 lb/12 kg

Facing inwards
Baby height
Approx. 4–36 months
Max. 33 lb/15 kg

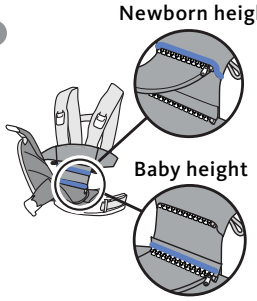
Facing outwards
Baby height
Min. 5–approx. 15 months
Max. 26 lb/12 kg

FROM 1 YEAR

Back carrying
Baby height
12–approx. 36 months
Max. 33 lb/15 kg –
40 in/100 cm

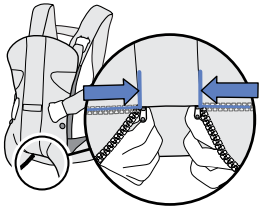
How to use the baby carrier

1



! For newborns use upper newborn height. From 24 in/62 cm use lower baby height. Always check that the entire zipper is closed.

2

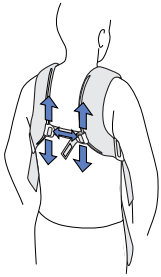


Use normal leg position for newborns. Open zippers on both sides. From 24 in/62 cm you can start using wide leg position in the inward-facing position.

3

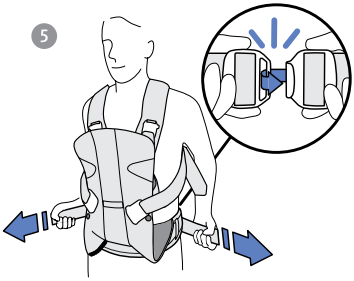
Put on the baby carrier like a pullover sweater.

4



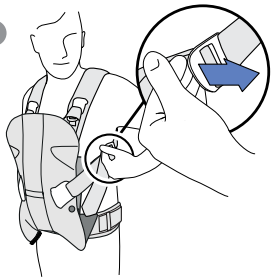
Place the back yoke just below your shoulder blades. Adjust height and width vertically and sideways.

5



Buckle the waist belt at your back. It is locked when you hear a click. Tighten by pulling the straps.

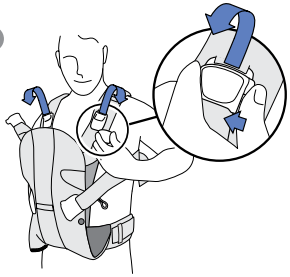
6



Loosen the shoulder straps by lifting the outer edge of the buckles.

How to use the baby carrier

7

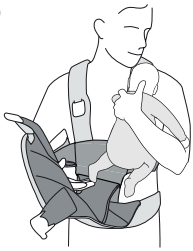


Unbutton the head support on both sides. Push button and pull upwards.

8

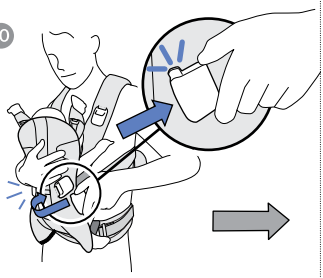
Unbutton the safety buckle on one side. Push button and pull downwards/inwards.

9



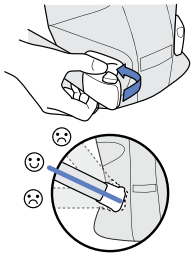
Place the child in the baby carrier facing you, with the legs on either side of the front and the arms through the armholes.

10



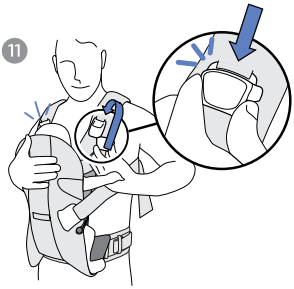
Fasten the safety buckle. It is locked when you hear a click.

HELPFUL HINT!



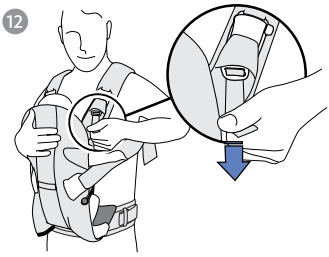
Make sure to hold the safety buckle at the right angle. Press inwards and pull backwards/upwards.

11



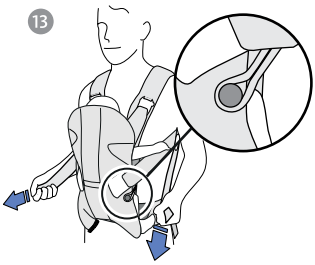
Fasten the head support on both sides. It is locked when you hear a click.

12



Adjust the head support. To tighten, carefully pull the adjustment straps. To loosen, lift the outer edge of the buckles.

13



Tighten the shoulder straps. Fasten the leg straps on both sides for a child smaller than 11 lb/4.5 kg.

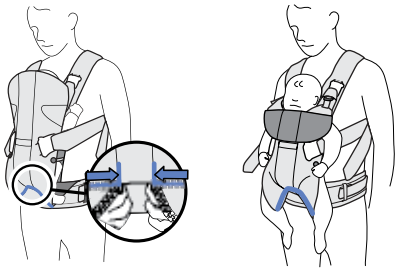
HELPFUL HINT!

If you want to carry your child higher up, lift from underneath and place the waist belt higher up. Tighten the shoulder straps again.

How to choose leg position

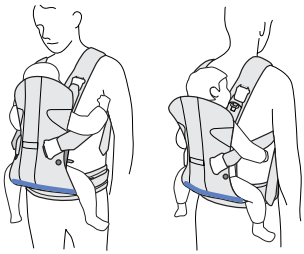
Choose between normal and wide leg position by opening or closing the leg position zippers.

NORMAL LEG POSITION



Facing inwards | Facing outwards

WIDE LEG POSITION



Facing inwards | Back carrying

NOTE!

Always use the normal leg position when carrying your child facing outwards.

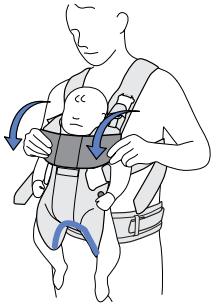
NOTE!

Always use the wide leg position when carrying your child on your back.

How to carry your child facing outwards

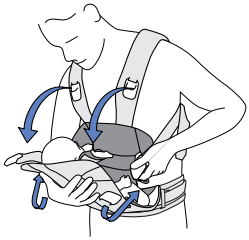
Fold down the head support. Remember to always use normal leg position when carrying your child facing outwards.

We recommend carrying your child facing inwards at least up until 5 months. Around that age your child's neck, spine and hips will be strong enough for you to either carry your child facing inwards or outwards. Max. weight for carrying outwards 26 lb/12 kg.



How to remove your child

Unfasten the leg straps if they are being used. Unfasten the head support buckles. Loosen the shoulder straps and unfasten the safety buckles on one or both sides. Remove your child.



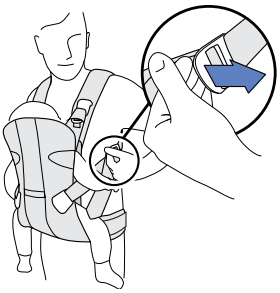
HELPFUL HINT!

Open the front on both sides to lift out your sleeping child without waking him or her.

How to carry your child on your back

From 12 months of age your child is big enough to be carried on your back. Start by placing your child in the baby carrier facing you, see Pics 1-13 on previous pages. Use the wide leg position. Then follow the instructions below.

1



Loosen the shoulder straps by lifting the outer edge of the buckles.

2

Slip your right arm upwards under the shoulder strap.

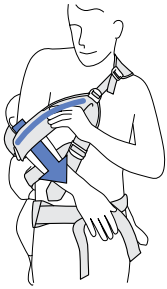
3

Slip your left arm downwards under the lower part of the shoulder strap. The shoulder strap is now a closed loop around your body.

4

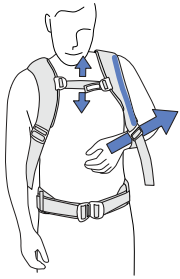
Lift your child from underneath and carefully move him or her round to your back under your lifted right arm.

5



Slide the shoulder straps back in place. Make sure they are not twisted.

6



Place the back yoke where it is comfortable by adjusting it vertically and sideways. Tighten the waist belt and finally the shoulder straps by pulling backwards.

WASHING INSTRUCTIONS

Wash separately. Use an eco-friendly, gentle, bleach-free detergent.

Cotton Mix
Machine wash separately in warm water, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer). Do not use chlorine bleach or fabric softener. Iron only at low temperature and never iron trim.

Mesh
Machine wash separately in warm water, mild detergent, gentle cycle, and drip dry (no dryer). Do not use chlorine bleach or fabric softener. NEVER IRON!

Improper care will void any and all warranties.

FABRIC INFORMATION

This product comes in two fabric collections:

Cotton Mix
Main material: 60% cotton, 40% polyester
Lining: 100% cotton
Waist belt lining: 100% polyester

Mesh
Main material: 100% polyester
Waist belt lining: 100% polyester
Leg zipper cover: 100% cotton

SAFETY APPROVAL

BABYBJÖRN Baby Carrier One meets the safety requirements of EN13209-2:2005 and ASTM F2236.

Important!

Baby must face you until he or she can hold head upright.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.

Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.

Avoid dressing your child too warmly.

Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.

Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.

The baby carrier is NOT suitable for use during sports or other leisure activities.

Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.

Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.

⚠ WARNING! FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of baby carrier.

- Hold your baby closely at all times until correctly attached.
- Make sure baby's legs are straddling the seat and arms extend through arm holes.
- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- This baby carrier is designed for use by adults while walking only.
- Only use this baby carrier for children between 21 in/53 cm and 8 lb/3.5 kg up to 33 lb/15 kg.
- Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- For children of 0–approx. 4 month always use the upper newborn height.
- The leg straps must be used for children weighing 8–11 lb/3.5–4.5 kg.
- Your balance may be adversely affected by your own or your child's movements.
- Regularly check that your child is comfortably and securely seated in the baby carrier, especially when using as a back carrier.
- Never use a damaged baby carrier.

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Back carrying only after 12 months old.
- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.
- Never lie down or sleep with baby in the baby carrier.
- Inspect the baby carrier regularly for any signs of wear and tear.

2 YEAR EXPRESS WARRANTY

BABYBJÖRN warrants to the original consumer purchaser that this product will be free from defects resulting from material, design or workmanship for two (2) years from the original date of purchase.

If any defect is discovered within six (6) months from the date of purchase, we ask you to call the retailer where the product was purchased, to arrange for the replacement of the defective product. If this is not possible, please contact BabySwede LLC., following the instructions below.

If any defect is discovered after six (6) months and within two (2) years from the date of purchase, we ask you to call BabySwede LLC at 866-424-0200 You will be given a return authorization number and asked to send us the defective product, postage prepaid, along with proof of purchase. Please send the product to: BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134.

If BabySwede determines that the product is defective, BabySwede will either repair or replace the product and return it to you, all at BabySwede's expense.

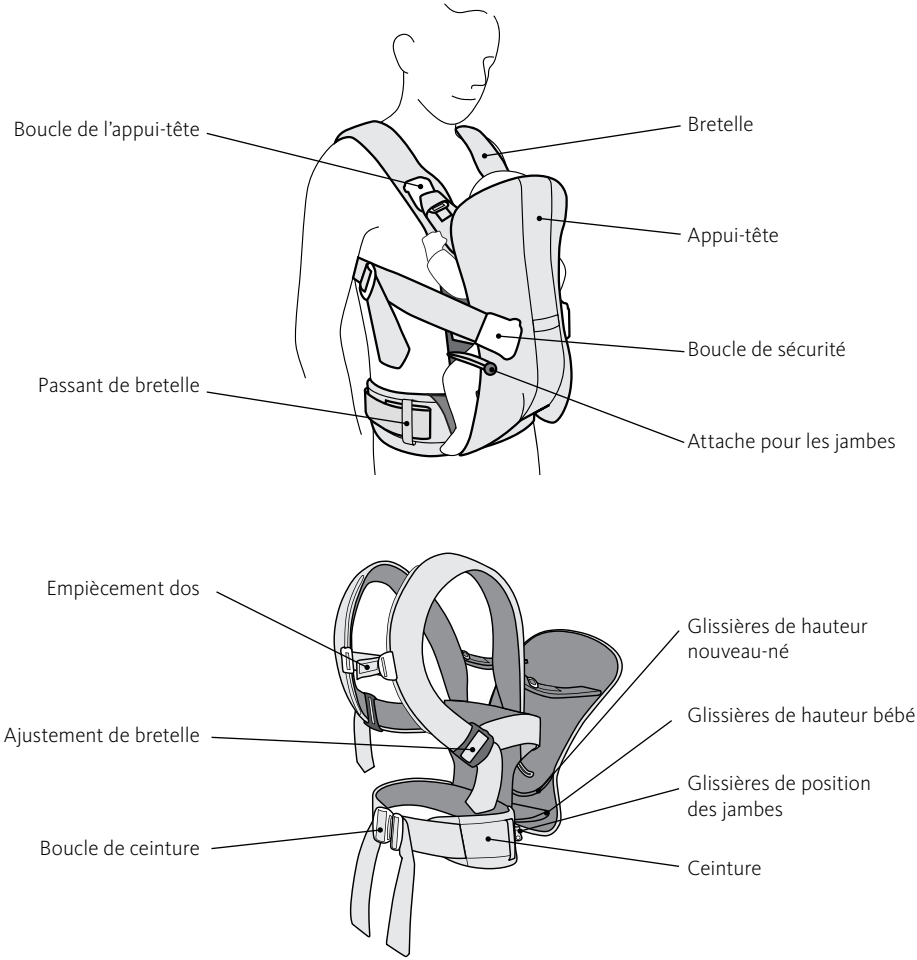
This warranty applies only to defective original material, or to defects arising from faulty workmanship. The warranty does not apply to defects resulting from normal wear and tear, product misuse, after market product alterations, or failure to follow use and care instructions supplied with the product.

The warranty detailed above shall be in lieu of any and all other warranties. All other warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are hereby expressly disclaimed.

Le Porte-bébé One est tout ce dont vous avez besoin

Félicitations ! Choisir un Porte-bébé One BABYBJÖRN vous assurera pendant longtemps un portage ergonomique et un maximum de confort pour vous et votre enfant, de la naissance jusqu'à environ trois ans. Min. 3,5 kg/8 lb, 53 cm/21 po, max. 15 kg/33 lb, 100 cm/40 po. Ce porte-bébé a été développé en collaboration avec des pédiatres et offre un soutien adéquat à la tête, au dos et aux hanches de votre enfant au fur et à mesure qu'il grandit. Nous espérons que vous et votre enfant serez conquis par le Porte-bébé One. N'hésitez pas à nous contacter en cas de questions ou de commentaires.

Les parties composant le porte-bébé



Positions de portage ventre et dos

NOUVEAU-NÉ

Face à vous
Hauteur nouveau-né
0 à env. 4 mois
Min. 3,5 kg/8 lb
– 53 cm/21 po

BÉBÉ À PARTIR DE 62 CM/24 PO

Face à vous
Hauteur bébé
4 à 15 mois environ
Max. 12 kg/26 lb

Face à vous
Hauteur bébé
4 à 36 mois environ
Max. 15 kg/33 lb

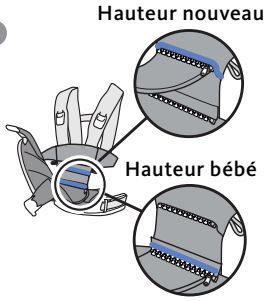
Tourné vers l'extérieur
Hauteur bébé
Min. 5 à environ 15 mois
Max. 12 kg/26 lb

À PARTIR DE 1 AN

Portage sur le dos
Hauteur bébé
12 à env. 36 mois
Max. 15 kg/33 lb
– 100 cm/40 po

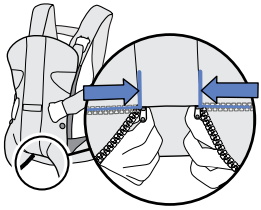
Comment utiliser le porte-bébé

1



Pour un nouveau-né, utilisez la hauteur nouveau-né, plus haute. À partir de 62 cm/24 po, utilisez la hauteur bébé, plus basse. Assurez-vous toujours que la glissière est entièrement fermée.

2

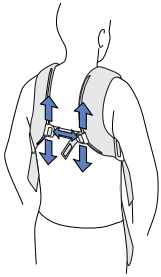


Pour un nouveau-né, utilisez la position normale des jambes. Ouvrez les glissières des deux côtés. À partir de 62 cm/24 po, vous pouvez commencer à utiliser la position large des jambes en portage face à vous.

3

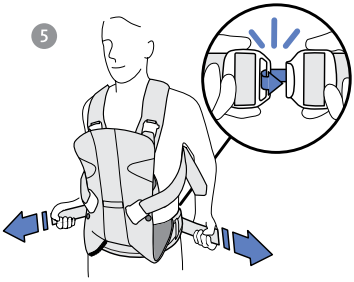
Enfilez le porte-bébé comme un chandail.

4



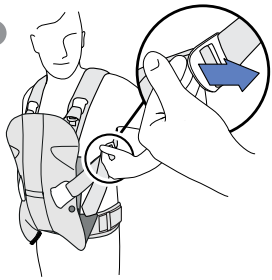
Placez l'empiècement dos juste en dessous de vos omoplates. Ajustez la hauteur et la largeur verticalement et horizontalement.

5



Bouclez la ceinture dans votre dos. Elle est verrouillée lorsque vous entendez un déclic. Serrez-la en tirant sur les sangles.

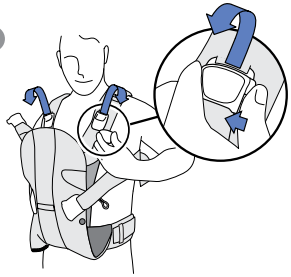
6



Desserrez les bretelles en soulevant la partie extérieure des boucles.

Comment utiliser le porte-bébé

7

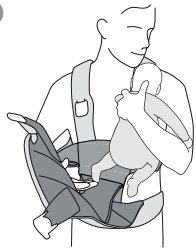


Déboutonnez l'appui-tête des deux côtés. Poussez le bouton et tirez vers le haut.

8

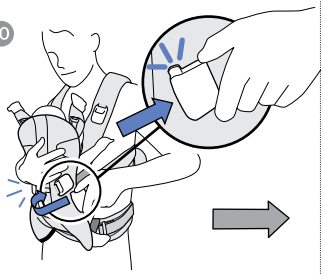
Déboutonnez la boucle de sécurité d'un côté. Poussez le bouton et tirez vers le bas/vers l'intérieur.

9



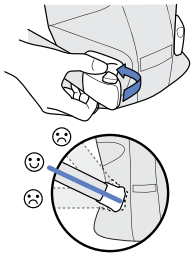
Placez l'enfant dans le porte-bébé face à vous, avec une jambe de chaque côté et les bras passés dans les ouvertures prévues à cet effet.

10



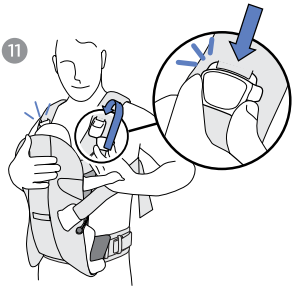
Fermez la boucle de sécurité. Elle est verrouillée lorsque vous entendez un déclic.

CONSEIL UTILE !



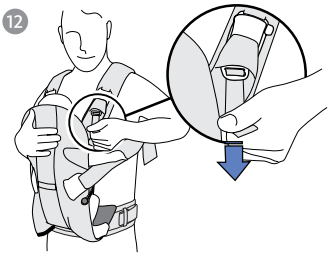
Veillez à tenir la boucle de sécurité dans le bon angle. Appuyez vers l'intérieur et tirez vers l'arrière/vers le haut.

11



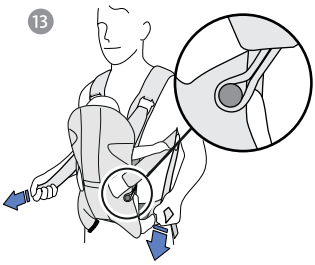
Fermez l'appui-tête des deux côtés. Il est verrouillé lorsque vous entendez un déclic.

12



Ajustez l'appui-tête. Pour le serrer, tirez doucement sur les sangles d'ajustement. Pour le desserrer, soulevez la partie extérieure des boucles.

13



Serrez les bretelles. Fermez les attaches de jambes des deux côtés pour tout enfant pesant moins de 4,5 kg/11 lb.

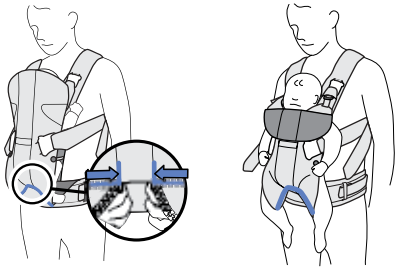
CONSEIL UTILE !

Si vous souhaitez porter votre enfant plus haut, soulevez-le par en dessous et remontez la ceinture. Serrez de nouveau les bretelles.

Comment choisir la position des jambes

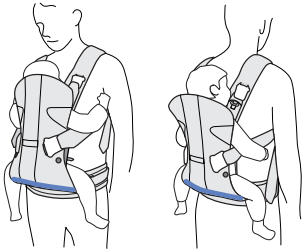
Vous pouvez choisir entre la position normale et la position large des jambes en ouvrant ou fermant les glissières de position des jambes.

POSITION NORMALE DES JAMBES



Face à vous **Tourné vers l'extérieur**

POSITION LARGE DES JAMBES



Face à vous **Portage sur le dos**

ATTENTION !

Utilisez toujours la position normale des jambes lorsque vous portez votre enfant tourné vers l'extérieur.

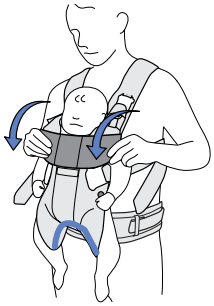
ATTENTION !

Utilisez toujours la position large des jambes lorsque vous portez votre enfant sur votre dos.

Comment porter votre enfant tourné vers l'extérieur

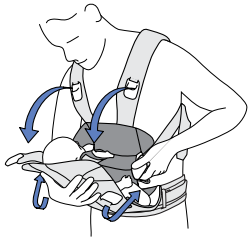
Repliez l'appui-tête vers le bas. Pensez à utiliser toujours la position normale des jambes lorsque vous portez votre enfant tourné vers l'extérieur.

Nous vous conseillons de porter votre enfant face à vous au moins jusqu'à l'âge de 5 mois. Vers cet âge, la nuque, la colonne vertébrale et les hanches sont suffisamment fortes pour alterner le portage face à vous et tourné vers l'extérieur. Poids max. pour porter l'enfant tourné vers l'extérieur : 12 kg/26 lb.



Comment retirer votre enfant du porte-bébé

Détachez les attaches de jambes si elles sont utilisées. Ouvrez les boucles de l'appui-tête. Desserrez les bretelles et ouvrez les boucles de sécurité d'un côté ou des deux côtés. Sortez votre enfant du porte-bébé.



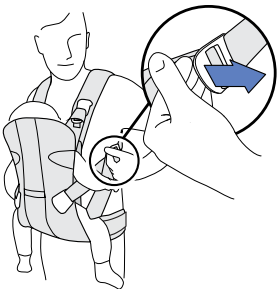
CONSEIL UTILE !

Ouvrez les boucles de sécurité des deux côtés pour sortir votre enfant du porte-bébé sans le réveiller.

Comment porter votre enfant sur votre dos

Dès l'âge de 12 mois, votre enfant est suffisamment grand pour être porté sur votre dos. Commencez par positionner votre enfant dans le porte-bébé face à vous, voir images 1-13 sur les pages précédentes. Utilisez la position large des jambes, puis suivez les instructions ci-dessous.

1



Desserrez les bretelles en soulevant la partie extérieure des boucles.

2

Glissez votre bras droit vers le haut, sous la bretelle.

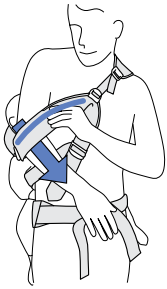
3

Glissez votre bras gauche vers le bas, sous la partie inférieure de la bretelle. La bretelle constitue à présent une boucle fermée autour de votre corps.

4

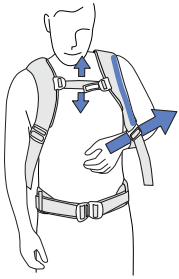
Soulevez votre enfant par en dessous et placez-le doucement sur votre dos en le glissant autour de votre corps sous votre bras droit levé.

5



Remettez les bretelles en place. Veillez à ce qu'elles ne soient pas entortillées.

6



Placez l'empiècement dos à un endroit confortable en l'ajustant verticalement et horizontalement. Serrez la ceinture, puis les bretelles, en les tirant vers l'arrière.

WASHING INSTRUCTIONS

Laver séparément. Utilisez une lessive écologique, douce et sans produit javellisant.

Coton mélangé
Laver séparément en eau tiède, avec détersif douxau cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur. Ne repasser qu'à température tiède et ne jamais repasser la garniture.

Maille filet
Laver séparément en eau tiède, avec détersif doux au cycle délicat, et suspendre pour sécher (ne pas sécher à la machine). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou d'assouplisseur.
NE JAMAIS REPASSER!

Le non-respect des conditions d'entretienannulera toutes les garanties.

INFORMATIONS CONCERNANT LA MATIÈRE

Ce produit est disponible en deux variantes textiles :

Coton mélangé
Matière principale : 60 % coton, 40 % polyester
Doublure : 100 % coton
Doublure de ceinture : 100 % polyester

Mesh
Matière principale : 100 % polyester
Doublure de ceinture : 100 % polyester
Couvre-glissière pour les jambes : 100 % coton

AGRÉMENT DE SÉCURITÉ

Le Porte-bébé One BABYBJÖRN est conforme aux normes de sécurité EN 13209-2:2005 et ASTM F2236.

Important !

L'enfant doit vous faire face jusqu'à ce qu'il puisse se tenir la tête droite.

Les enfants prématurés, les bébés avec des troubles respiratoires et les poupons de moins de 4 mois sont plus à risque de souffrir de suffocation.

Ne jamais utiliser un porte-bébé souple si l'exercice, la somnolence ou un problème médical peut causer un déséquilibre ou un trouble de mobilité.

Évitez d'habiller votre enfant trop chaudement.

N'utilisez jamais un porte-bébé souple pendant que vous conduisez, ou si vous êtes un passager dans une voiture

N'utilisez jamais de porte-bébé souple pendant des activités comme la cuisine et le nettoyage impliquant une source de chaleur ou une exposition à des produits chimiques.

Le porte-bébé ne doit PAS être utilisé pendant la pratique de sports ou autres activités de loisirs.

S'assurer que toutes les boucles, tous les boutons-pression, les bretelles et les ajustements sont bien fixés avant chaque utilisation.

Vérifier qu'il n'y a aucune couture déchirée, aucune bretelle arrachée, ou aucune attache ou pièce de tissu endommagée avant chaque utilisation.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber en glissant par une grande ouverture de jambe ou du porte-bébé.

- Maintenez votre bébé près de vous en tout temps jusqu'à ce qu'il soit installé fermement.
- Assurez-vous que les jambes du bébé sont écartées dans le siège et que les bras passent dans les trous pour les bras.
- Les enfants de petite taille peuvent tomber en glissant par une ouverture de jambe. Ajustez toujours les ouvertures de jambes afin qu'elles s'adaptent parfaitement aux jambes du bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles sont serrées en toute sécurité.
- Faites très attention lorsque vous vous penchez ou marchez.
- Ne pliez jamais à la taille, pliez les genoux.
- Ce porte-bébé a été conçu pour être utilisé par des adultes durant la marche.
- N'utilisez ce porte-bébé que pour des bébés de 53 cm/21 po et de 3,5 kg/8 lb à 15 kg/33 lb.
- S'assurer que toutes les boucles, tous les boutons-pression, les bretelles et les ajustements sont bien fixés avant chaque utilisation.
- Vérifier qu'il n'y a aucune couture déchirée, aucune bretelle arrachée, ou aucune attache ou pièce de tissu endommagée avant chaque utilisation.
- Assurez le positionnement correct du bébé dans le produit comprenant le positionnement des jambes.
- N'utilisez jamais un porte-bébé souple si l'équilibre et la mobilité sont à risque à cause d'exercices, de somnolence ou de conditions médicales.
- De la naissance à environ 4 mois, utilisez toujours la hauteur nouveau-né, plus haute.
- Les attaches de jambes doivent être utilisées pour les enfants pesant entre 3,5 et 4,5 kg/8 et 11 lb.
- Votre équilibre peut être affecté par vos propres mouvements ou ceux de votre enfant.
- Vérifiez régulièrement que votre enfant est assis confortablement et en toute sécurité dans le porte-bébé, surtout si vous le portez sur votre dos.
- N'utilisez jamais un porte-bébé endommagé.

DANGER DE SUFFOCATION - Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans le porte-bébé si leur visage est trop près de votre corps pour respirer.

- Le portage sur le dos ne doit être utilisé que lorsque le bébé a plus de 12 mois.
- N'attachez pas votre bébé trop serré à votre corps.
- Laissez assez d'espace pour permettre au bébé de bouger sa tête.
- Maintenez le visage du bébé libre de toute obstruction, et ce, en tout temps.
- Ne vous allongez jamais et ne dormez jamais avec un enfant dans le porte-bébé.
- Inspectez le porte-bébé régulièrement et vérifiez pour tout signe d'usure ou de déchirure.

GARANTIE EXPLICITE DE 2 ANS

BABYBJÖRN garantit à l'acheteur original que ce produit est libre de tout défaut de matières premières, de design et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Si un défaut est découvert dans les six (6) mois de la date dáchat, prière de contacter de détaillant où le produit a été acheté afin de confirmer si le produit défectueux peut être remplacé. Si un remplacement s'avère impossible, contacter BabySwede LLC. Et suivre les instructions ci-dessous.

Si un défaut est découvert après six (6) mois, mais moins de deux (2) ans à compter de la date d'achat, nous vous prions de contacter BabySwede LLC., au 866-424-0200. Un numéro d'autorisation de retour vous sera assigné, et vous pourrez dés lors retourner le produit défecteux, frais de port payés et accompagné de la preuve d'achat. Adresser le produit à BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134. Si BabySwede détermine que le produit est défectueux, BabySwede le réparera ou remplacera et il vous sera retourné, aux frais de BabySwede.

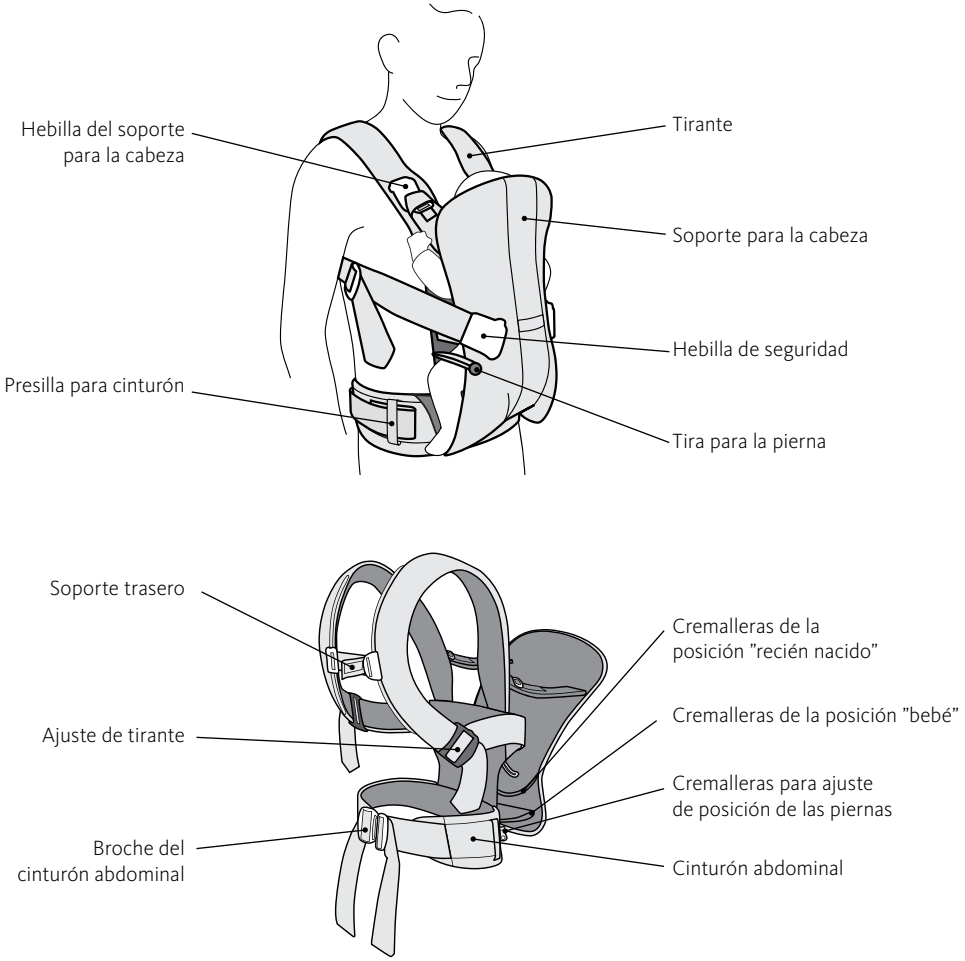
La présente garantie n'est valable que pour défauts de matières premières originales, ou résultant de fautes de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages occasionnés par l'usure normale, une utilisation abusive, des modifications effectuées au produit, ou faute de respecter les directives d'utilisation ou d'entretien fournies avec le produit.

La garantie décrite ci-dessus tient lieu de toute autre garantie. Par la présente, toutes autres garanties, y compris des garanties implicites de qualité loyale et marchande et de pertinence d'usage particulier, sont expressément désavouées.

La Mochila Porta Bebé One es todo lo que necesitas

¡Enhorabuena por elegir One! La Mochila Porta Bebé One BABYBJÖRN garantiza una posición ergonómica en todo momento y la máxima comodidad para ti y tu pequeño, desde recién nacido hasta aprox. los tres años de edad. Mínimo 8 lb/3,5 kg – 21 in/53 cm, max. 33 lb/15 kg – 40 in/100 cm. Esta mochila porta bebé ha sido desarrollada en estrecha colaboración con pediatras y proporciona apoyo adecuado a la cabeza, espalda y caderas de tu pequeño. Esperamos que tú y tu bebé queden satisfechos. No dudes en comunicar con nosotros si tienes preguntas o comentarios.

Partes de la mochila porta bebé



Posiciones de uso: frontal y trasera

RECIÉN NACIDO

Mirando hacia dentro
Posición "recién nacido"
De 0 a 4 meses aprox.
Min. 8 lb/3,5 kg – 21 in/53 cm

BEBÉ DESDE 24 IN/62 CM DE ALTURA

Mirando hacia dentro
Posición "bebé"
Aprox. 4 a 15 meses
Max. 26 lb/12 kg

Mirando hacia dentro
Posición "bebé"
Aprox. 4 a 36 meses
Max. 33 lb/15 kg

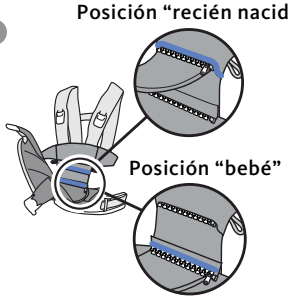
Mirando hacia delante
Posición "bebé"
Mín. 5 – aprox. 15 meses
Max. 26 lb/12 kg

DESDE 1 AÑO

Sobre la espalda
Posición "bebé"
De 12 a 36 meses aprox.
Max. 33 lb/15 kg – 40 in/100 cm

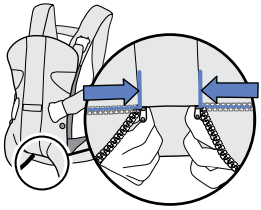
Cómo usar la mochila porta bebé

1



Para el bebé recién nacido, utiliza la posición superior "recién nacido". Desde los 24 in/62 cm de altura, utiliza la posición inferior "bebé". Comprueba siempre que toda la cremallera está cerrada.

2

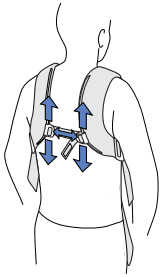


Utiliza la posición normal para las piernas cuando el bebé es recién nacido. Abre las cremalleras a ambos lados. A partir de los 24 in/62 cm de altura del bebé, puedes usar la posición de piernas separadas con el niño mirando hacia dentro.

3

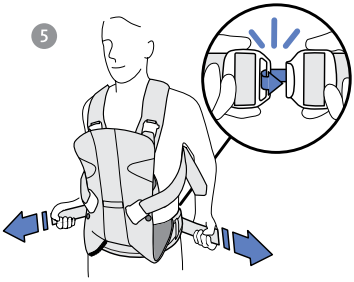
Ponte la mochila porta bebé como si fuera un jersey.

4



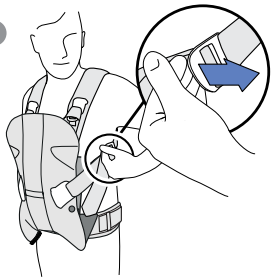
Ajusta el soporte trasero de modo que quede justo debajo de tus omóplatos. Ajusta la altura y la anchura en dirección vertical y lateral.

5



Abrocha el cinturón abdominal en tu espalda. El broche está bloqueado cuando se oye un clic. Ajusta el cinturón tirando de las cintas.

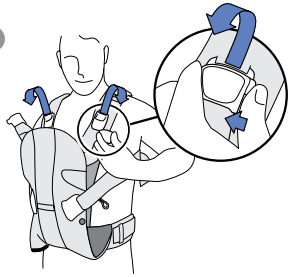
6



Afloja los tirantes levantando el borde exterior de las hebillas.

Cómo usar la mochila porta bebé

7

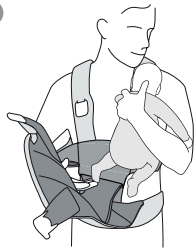


Desabrocha el soporte para la cabeza en ambos lados. Presiona el botón y tira hacia arriba.

8

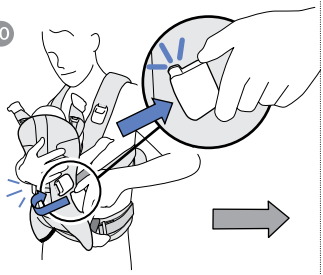
Desabrocha la hebilla de seguridad en un lado. Presiona el botón, tira hacia abajo y hacia dentro.

9



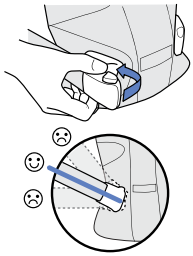
Pon al pequeño en la mochila porta bebé de cara a ti, con una pierna a cada lado de la sección frontal y con los brazos en las aberturas correspondientes.

10



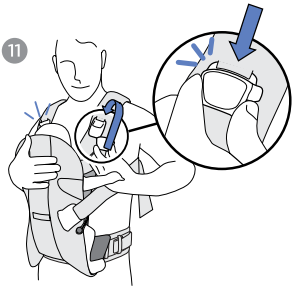
Abrocha la hebilla de seguridad. La hebilla está bloqueada cuando se oye un clic.

CONSEJO ÚTIL



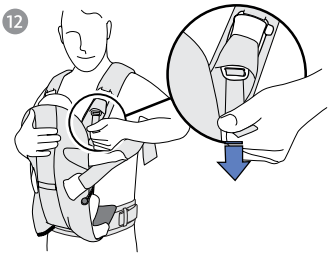
Asegúrate de sujetar la hebilla de seguridad en ángulo recto. Presiona hacia dentro y tira hacia atrás y hacia arriba.

11



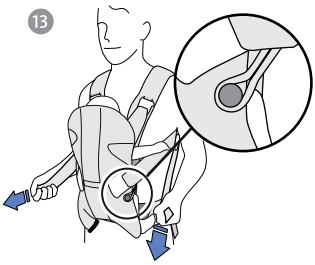
Abrocha el soporte para la cabeza en ambos lados. La hebilla está bloqueada cuando se oye un clic.

12



Ajusta el soporte para la cabeza. Para apretarlo, tira cuidadosamente de las cintas de ajuste. Para aflojarlo, levanta el borde exterior de las hebillas.

13



Aprieta los tirantes de los hombros. Si el niño pesa menos de 11 lb/4,5 kg, abrocha las tiras para las piernas en ambos lados.

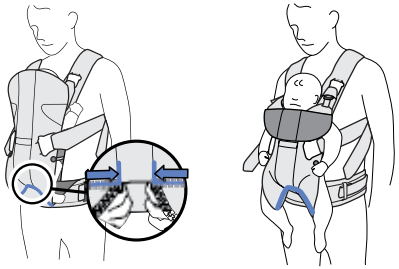
CONSEJO ÚTIL

Si deseas llevar a tu pequeño a mayor altura, levántalo por debajo y coloca el cinturón abdominal más arriba. Vuelve a apretar los tirantes de los hombros.

Cómo elegir la posición de las piernas

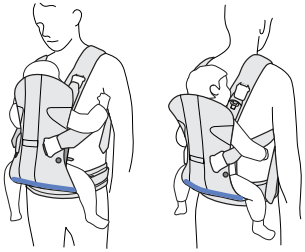
Para elegir entre la posición normal y la posición de piernas separadas, abre y cierra las cremalleras de ajuste de posición de las piernas.

POSICIÓN NORMAL



Mirando hacia dentro **Mirando hacia delante**

POSICIÓN DE PIERNAS SEPARADAS



Mirando hacia dentro **Sobre la espalda**

¡IMPORTANTE!

Utiliza siempre la posición normal al llevar al pequeño mirando hacia delante.

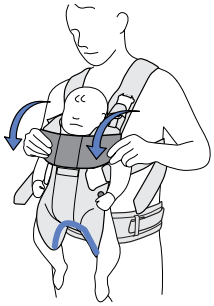
¡IMPORTANTE!

Utiliza siempre la posición de piernas separadas al llevar al pequeño sobre tu espalda.

Cómo llevar al pequeño mirando hacia delante

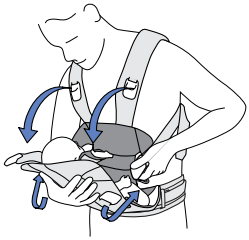
Baja el soporte para la cabeza. No olvides utilizar siempre la posición normal al llevar al pequeño mirando hacia delante.

La recomendación es que lleves a tu hijo mirando hacia dentro hasta por lo menos los 5 meses de edad. Alrededor de esa edad, el cuello, columna y caderas de tu pequeño se habrán fortalecido lo suficiente para que puedas llevarlo mirando tanto hacia dentro como hacia delante. Peso máximo recomendable para llevar al niño mirando hacia delante: 26 lb/12 kg.



Cómo sacar al pequeño de la mochila

Desabrocha las tiras para las piernas, si las estás usando. Desabrocha las hebillas del soporte para la cabeza. Afloja los tirantes de los hombros y desabrocha las hebillas de seguridad en uno o en ambos lados. Saca al niño de la mochila.



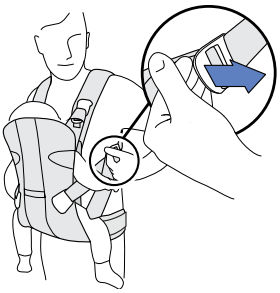
CONSEJO ÚTIL

Si el pequeño está dormido, abre ambos lados de la sección frontal para sacarlo sin que despierte.

Cómo llevar al pequeño en la espalda

A partir de los 12 meses de edad, tu niño ya está lo suficientemente grande para que lo puedas llevar en la espalda. Primero, pon al pequeño en la mochila porta bebé de cara a ti. Consulta las figuras 1-13 en las páginas anteriores. Utiliza la posición de piernas separadas. Luego, sigue los pasos que se describen a continuación.

1



Afloja los tirantes levantando el borde exterior de las hebillas.

2

Pasa tu brazo derecho por debajo del tirante.

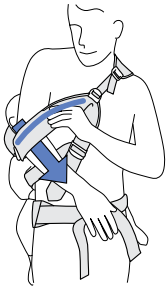
3

Pasa tu brazo izquierdo por debajo de la parte inferior del tirante. El tirante es ahora como un lazo alrededor de tu cuerpo.

4

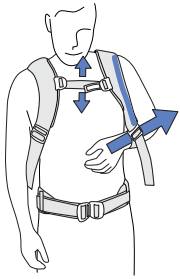
Levanta al pequeño por debajo y muévelo cuidadosamente por debajo de tu brazo derecho levantado, hasta ponerlo en tu espalda.

5



Vuelve a colocar los tirantes en su posición normal. Asegúrate de que no están torcidos.

6



Ajusta el soporte trasero a una posición cómoda moviéndolo en dirección vertical y lateral. Finalmente, aprieta el cinturón abdominal y ajusta los tirantes tirando de ellos hacia atrás.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

Lavar por separado. Usar un detergente ecológico suave y sin lejía.

Mezcla de algodón

Lavar a máquina de forma separada en agua tibia con un detergente suave y en un ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No usar blanqueador de cloro, ni suavizante de tejidos. Planchar solamente a temperatura baja y no planchar nunca los adornos

Tejido de red

Lavar a máquina de forma separada en agua tibia con un detergente suave y en un ciclo para prendas delicadas. Secar al aire (no secar en secadora). No usar blanqueador de cloro, ni suavizante de tejidos. ¡NO PLANCHAR NUNCA!

Un cuidado incorrecto invalidará todas y cualesquier garantías.

INFORMACIÓN SOBRE EL TEJIDO

Este producto está disponible en dos tejidos diferentes:

Mezcla de algodón

Material principal: 60% algodón, 40% poliéster
Forro: 100% algodón
Forro del cinturón abdominal: 100% poliéster

Red transpirable

Material principal: 100% poliéster
Forro del cinturón abdominal: 100% poliéster
Tapa de cremallera de pierna: 100% algodón

HOMOLOGACIÓN DE SEGURIDAD

La Mochila Porta Bebé One BABYBJÖRN cumple con los requisitos de seguridad de la norma EN13209-2:2005 y ASTM F2236.

¡Importante!

El bebé debe quedar cara a usted hasta que pueda mantener por sí mismo la cabeza en posición vertical.

Los bebés prematuros, con problemas respiratorios y los bebés menores de 4 meses tienen más riesgo de sufrir asfixia.

No utilizar nunca una mochila porta bebé si sufre problemas de equilibrio o movilidad provocados por la práctica de ejercicio, la falta de sueño o por tratamientos médicos.

Procura no llevar al niño demasiado abrigado.

No lleve nunca al bebé en un porta bebé si conduce o como pasajero de cualquier tipo de vehículo a motor.

No lleve nunca al bebé en un porta bebé si va a realizar tareas como cocinar y limpiar que implican tratar con fuentes de calor o sufrir exposiciones a productos químicos.

La mochila porta bebé NO es adecuada para uso durante la práctica de deportes u otras actividades de ocio.

Verifique que todos los broches, hebillas, correas y ajustes se han asegurado debidamente antes de cada uso.

Antes de cada uso, comprobar si el producto presenta costuras desgarradas, roturas en las correas o en la tela, o si los elementos de sujeción están dañados.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA!

PELIGRO DE CAIDAS - Los bebés pueden deslizar y caer por una de las aberturas para las piernas o salirse del porta bebé.

- Aguante siempre al bebé contra su cuerpo hasta que la mochila porta bebé esté correctamente ajustada.
- Asegúrese de que las piernas del bebé salen por ambos lados del asiento y que el brazo lo hace por la sisa.
- Los niños pequeños pueden caer por las aberturas para las piernas. Ajusta las aberturas para las piernas de forma que la mochila porta bebé quede pegada a las piernas del bebé cómodamente.
- Antes de cada uso, asegure que todos los broches se han asegurado debidamente.
- Extreme las precauciones si se va a apoyar sobre algo o al caminar.
- No doble nunca la cintura, para agacharse doble las rodillas.
- Esta mochila porta bebé se ha diseñado exclusivamente para que la utilicen adultos mientras caminan.
- Use la mochila porta bebé exclusivamente con bebés de entre 21 in/53 cm de altura y 8 lb/3,5 kg de peso hasta 33 lb/15 kg.
- Verifique que todos los broches, hebillas, correas y ajustes se han asegurado debidamente antes de cada uso.
- Antes de cada uso, comprobar si el producto presenta costuras desgarradas, roturas en las correas o en la tela, o si los elementos de sujeción están dañados.
- Verifique que coloca al bebé correctamente en el producto incluyendo la posición de las piernas.
- Utiliza siempre la posición “recién nacido” para niños de 0 a aprox. 4 meses de edad.
- Las tiras para las piernas deben utilizarse para niños que pesan entre 8 y 11 lb/3,5 y 4,5 kg.
- Tus propios movimientos o los del pequeño pueden tener un efecto negativo en tu equilibrio.
- Comprueba frecuentemente que el pequeño está cómodo y seguro en la mochila porta bebé, especialmente al llevar la mochila en la espalda.
- Nunca utilices una mochila porta bebé dañada.

PELIGRO DE ASFIXIA - Los bebés menores de 4 meses pueden sufrir asfixia en este producto si se lleva al bebé con la cara presionando con fuerza contra su cuerpo.

- Lleve el bebé a la espalda solo cuando sea mayor de 12 meses.
- No sujete al bebé con demasiada fuerza contra su cuerpo.
- Deje espacio suficiente para que el bebé pueda mover la cabeza.
- Mantenga siempre la cara del bebé libre de toda obstrucción.
- Nunca te recuestes ni duermas con el pequeño en la mochila porta bebé.
- Compruebe la mochila porta bebé regularmente y busque señales de roturas y desgaste.

GARANTIA EXPRESA DE DOS AÑOS

BABYBJÖRN garantiza al comprador consumidor original que este producto estará libre de defectos resultantes de material, diseño o mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha original de compra.

Si se descubre algún defecto dentro de seis (6) meses a partir de la fecha de compra, favor de llamar al vendedor minorista a quién se compró el producto, para hacer arreglos para el reemplazo del producto defectuoso. Si esto no resulta posible, favor de ponerse en contacto con BabySwede LLC., observando las instrucciones a continuación.

Si se descubre algún defecto después de seis (6) meses pero en un plazo máximo de dos (2) años a partir de la fecha de compra, favor de llamar a BabySwede LLC., al 866-424-0200. Se le dará un número de autorización para la devolución y se le pedirá que nos envie el producto defectuoso, con franqueo pago (por Ud.), junto con la prueba de compra. Favor de enviar el producto a BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134.

Si BabySwede determina que el producto es defectuoso, a su propia opción BabySwede repará o reemplazará el producto y lo devolverá al comprador, a cuenta de BabySwede.

Esta garantía se aplica solamente al material original defectuoso, o a defectos resultantes de imperfecciones. La garantía no se aplica a defectos resultantes del desgaste normal, uso incorrecto del producto, alteraciones al producto después de su comercialización, u omisión en seguir las instrucciones de uso y cuidado que se facilitan con el producto.

La garantía detallada arriba reemplazara toda y cualquier otra garantía. Por la presente se renuncia a todas las otras garantias, incluyendo las garantias implicitas de comerciabilidad o aptitud para un proposito en particular.

US - Version 2 - 201309

Exclusive distributor in USA and Canada:
BabySwede LLC, 1157 Rockside Road, Cleveland, OH 44134, (866)-424-0200

BABYBJÖRN®

Art. 091 • The mark BABYBJÖRN is protected by trademark registration in several countries • US TM Reg. No. 1,385,135. US TM Appl. Nos. 85/487,901 & 85/487,909 • Patent and design applications pending • Baby Carrier One © BabyBjörn AB, 2012 • For more information, please contact info@babybjorn.se • © BabyBjörn AB, 2013 • BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Sweden • This product features the characteristic BABYBJÖRN parallel line design.

www.babybjorn.com